

十二月份貨幣統計數字發表

據金融科今日(星期一)發表的統計數字顯示，去年十二月的港元存款增長迅速，構成這現象的其中一個因素相信是該月份資金投機性流入港元所致。

隨著港元存款的增長，十二月份各種定義的港元貨幣供應均有大幅增加。

十二月份銀行及接受存款公司所放出的貸款及墊款較十一月份增長稍為快速。用於香港以外的貸款仍是增長的主要來源，而借予香港有形貿易及其他用於香港以內的貸款則有溫和的增長。

有關一九八七年十二月的摘要數字及與以前數月的比較數字列於附表一。附表二則列出香港各行業按季分析的貸款及墊款數字。

存款

十二月份的港元存款繼十月增加百分之一及十一月下降百分之零點七後，增加百分之六點四。其中活期存款及儲蓄存款均迅速增加，分別增百分之十七點六及百分之二十點八，而定期存款則下跌百分之九點三。

一九八七年內，總港元存款增加百分之二十六點三。

十二月的外幣存款繼十月上升百分之五點六和十一月上升百分之二點三後，增加百分之二點五。在這些存款中，十二月份美元存款增長率為百分之零點六，較非美元存款的百分之五增長率為低。

全年總外幣存款增加百分之二十九。

十二月份外幣掉期存款下降百分之二十四點一，隨著一九八七年底貨幣市場利率的放緩，掉期存款的利息下跌至低於香港銀行公會所訂的利率，因此防礙了這類的新存款。

經調整以包括這些存款後，港元存款在十二月增加百分之三點八，而在一九八七年內則增加百分之二十一。經調整以扣除掉期存款後，外幣存款在十二月增加百分之四點五，而在一九八七年則增加百分之三十四點五。

外幣存款的迅速增長，主要是由於該等存款所涉及的外幣其中有一些升值所致。

十二月的銀行存款(所有貨幣)上升百分之四點九，而接受存款公司的存款則減少百分之三。它們全年的增長分別為百分之三十點六及百分之四點四。

貨幣供應

隨着港元存款迅速增長，十二月份各種定義的港元貨幣供應亦有顯著增加。

港元貨幣 M1、M2 及 M3 供應分別上升百分之十三點八、百分之八點二及百分之六點五，十一月的相應比率則分別為負百分之二點一、百分之零、及負百分之零點五。

在一九八七年，港元貨幣 M1、M2 及 M3 供應分別上升百分之四十三點一、百分之三十點八及百分之二十六點七。

經調整計算掉期存款後，港元貨幣供應中最廣義的港元，貨幣 M3 供應於一九八七年增長百分之二十一點八，大致上與貨幣值反映的經濟增長相同。

十二月份的總貨幣供應 M1 繼十一月份上升百分之零點三後，上升了百分之十點八。另一方面總貨幣供應 M2 及 M3 於十一月份分別上升百分之一點三及一點零後，於十二月份分別上升百分之五及百分之四點三。

在過去一年，總貨幣供應 M1 上升百分之四十六，總貨幣供應 M2 上升百分之三十點七，而總貨幣供應 M3 則上升百分之二十七點七。

貸款及墊款

銀行及接受存款公司發放的總貸款及墊款，繼十月及十一月分別上升百分之二及四點六後，於十二月份上升百分之四點九。

十二月份的貸款增長是由於外幣貸款增長百分之八點四。另一方面，港元貸款與上月比較則只有少許變動。

供香港有形貿易使用的貸款繼十一月份上升百分之一後，於十二月份上升了百分之一點四。在過去一年，該等貸款增長百分之二十四點七。

在香港使用之其他貸款，繼上月下跌了百分之零點二後，於十二月份上升了百分之一點七。這些貸款全年增長百分之三十點三。

在香港以外使用之其他貸款，十二月份上升了百分之八點三，全年的增長率為百分之九十四點五。

分類行業在本港使用的貸款及墊款按季分析

繼在八七年第三季增加百分之四點八後，給製造業的貸款及墊款在八七年第四季上升百分之六點四；在過去一年內，其增幅為百分之十八點七。

給批發及零售業的貸款在第三季增加百分之十點三，今季增加百分之十點五；在過去一年內，其增幅為百分之二十九。

供屋宇營造及建築業的貸款繼第三季上升百分之六點六後，第四季增長放緩至百分之三點五；在過去一年，其增幅為百分之十四點二。

供個人購買住宅樓宇的貸款（購買居者有其屋住宅單位者除外）繼上季增加百分之五點九後，本季繼續增長百分之五點七；在過去一年，其增幅為百分之三十五。

第四季給財務機構及政券經紀的貸款卻分別下降百分之三點三及百分之五十一點九；在過去一年，該兩項貸款仍分別有百分之四十九點三及百分之十七點一的增長率。

呈交報告的金融機構數目

呈交報告的持牌銀行及持牌接受存款公司數目維持不變，仍然分別是一百五十四間及三十五間，而註冊接受存款公司則減少四間，總數為二百三十二間。

表一：一九八七年十二月貨幣統計數字

(百萬港元計)

貨幣供應	前 數 月			
	一九八七年 十二月	(與一九八七年十二月比較之變動百分率)		
	一九八七年十一月	一九八七年九月	一九八六年十二月	
M1--港元	73,826	64,890(13.8%)	62,876(17.4%)	51,600(43.1%)
外幣	8,076	9,029(-10.6%)	6,581(22.7%)	4,494(79.7%)
總計	81,902	73,919(10.8%)	69,456(17.9%)	56,094(46.0%)
M2--港元	310,910	287,258(8.2%)	285,026(9.1%)	237,776(30.8%)
外幣	366,132	357,292(2.5%)	332,932(10.0%)	280,355(30.6%)
總計	677,042	644,550(5.0%)	617,958(9.6%)	518,131(30.7%)
M3--港元	342,847	321,827(6.5%)	319,732(7.2%)	270,517(26.7%)
外幣	400,506	390,992(2.4%)	362,031(10.6%)	311,691(28.5%)
總計	743,353	712,819(4.3%)	681,763(9.0%)	582,208(27.7%)
市民所持有 流通中貨幣	28,766	26,672(7.9%)	25,343(13.5%)	22,412(28.4%)
	24,764	23,183(6.8%)	22,287(11.1%)	19,295(28.3%)
存款				
活期存款	57,138	50,736(12.6%)	47,169(21.1%)	36,799(55.3%)
儲蓄存款	181,109	157,472(15.0%)	148,736(21.8%)	125,476(44.3%)
銀行定期存款	403,439	403,426(0.0%)	390,275(3.4%)	329,078(22.6%)
接受存款公司定期存款	61,924	63,854(-3.0%)	59,577(3.9%)	59,298(4.4%)
全部港元存款	309,543	290,853(6.4%)	289,980(6.7%)	245,103(26.3%)
全部美元存款	222,603	221,357(0.6%)	224,197(-0.7%)	205,529(8.3%)
其他外幣存款	171,464	163,279(5.0%)	131,579(30.3%)	100,020(71.4%)
總計	703,609	675,488(4.2%)	645,756(9.0%)	550,651(27.8%)
外幣掉期存款	21,151	27,876(-24.1%)	34,879(-39.4%)	28,266(-25.2%)

貸款及墊款

供香港之有形貿易用	44,255	43,645(1.4%)	42,429(4.3%)	35,502(24.7%)
供非到達香港之商品貿易用	7,002	6,585(6.3%)	7,908(-11.5%)	4,595(52.4%)
在香港使用之其他貸款	352,685	346,768(1.7%)	340,534(3.6%)	270,729(30.3%)
在香港以外使用之其他貸款	312,530	288,636(8.3%)	248,596(25.7%)	160,694(94.5%)
在不明地方使用之其他貸款	62,308	56,888(9.5%)	56,372(10.5%)	29,077(114.3%)
以港元計之全部貸款	309,345	309,386(0.0%)	308,684(0.2%)	250,226(23.6%)
以外幣計之全部貸款	469,436	433,136(8.4%)	387,156(21.3%)	250,371(87.5%)
總計	778,781	742,522(4.9%)	695,839(11.9%)	500,596(55.6%)

表二：一九八七年十二月分類行業在本港使用之貸款按季分析

(百萬港元計)

一九八七年十二月
前數季
(與一九八七年十二月比較之變動百分率)

	一九八七年十二月	一九八七年九月	一九八七年六月	一九八六年十二月
製造業	29,833	28,034(6.4%)	26,762(11.5%)	25,140(18.7%)
運輸業及運輸器材	19,598	19,110(2.6%)	18,208(7.6%)	18,060(8.5%)
屋宇營造·建築業及物業發展	39,512	38,185(3.5%)	35,822(10.3%)	34,603(14.2%)
批發及零售行業	43,404	39,270(10.5%)	35,593(21.9%)	33,650(29.0%)
財務機構*	34,445	35,610(-3.3%)	24,621(39.9%)	23,064(49.3%)
個人：				
購置居者有其屋及私人機構參與建屋計劃樓宇	7,497	7,335(2.2%)	7,260(3.3%)	6,260(19.8%)
購置其他住宅物業	57,915	54,782(5.7%)	51,744(11.9%)	42,902(35.0%)
其他用途	44,019	42,599(3.3%)	38,408(14.6%)	29,410(49.7%)
其他	76,464	75,609(1.1%)	71,626(6.8%)	57,640(32.7%)
合計	352,685	340,534(3.6%)	310,044(13.8%)	270,729(30.3%)

*以上數字並不包括銀行及接受存款公司的貸款

五九及六〇年出生男士
三月六日前須換身份証

人民入境事務處今日(星期一)提醒一九五九年及六〇年出生的男士，須於三月六日前換領新身份證。

人民入境事務處發言人說：「在農曆新年期間，有多天公眾假期，預料假期後新身份証換領處將會十分擠迫。」

他說：「為避免擠迫，這些男士請盡速前往申請換領新證。」

他補充說：「任何人士如不依指定日期內換領新身份證，均屬違法，最高罰款三千元。」

申請人可到八間新身份證換領處的任何一間辦理換證手續。

換證處的辦公時間為星期一至六，上午八時至晚上九時三十分，星期日及公眾假期休息。

該發言人說：「晚上各換領處十分擠迫，為避免屆時排隊輪候，或不能在即日辦理換證手續，申請人可盡量在早上或下午前往辦理換證手續。」

市民可利用電話預約服務，致電其所選的換證處預約換證時間。

各換證處的地址及電話如下：

香港：灣仔告士打道一五一號地庫	五十七四七〇七〇
東九龍：牛頭角道七十七號淘大商場二樓	三十七五五三六七九
西九龍：油蔴地廣東道三九三號廣東政府合署三樓	三十七二參二四二四
荃灣：荃富街二十九至三十七號東亞商場地下	〇一四九八一貳五九
沙田：橫壜街二至十六號沙田中心平台	〇一六〇五九一〇八
元朗：合益路三十一號合益中心三樓	〇一七九三貳九一
屯門：置樂花園置樂商場地下	〇一四五八〇八六二
上水：石湖墟新豐路八十二至八十四號全和大樓地下	〇一九二七一五五

他重申：非法入境者將不獲得特赦。

一完

禁毒資料巡迴展覽會 油尖區學校今起舉行

由布政司署禁毒處籌劃，為期兩個月的「濫用精神科藥物」禁毒巡迴展覽會，今日（星期一）起在九龍華仁書院展開，展覽會將於二、三月間在油蔴地及尖沙咀區內十一間中學進行。

是項展覽會配合油蔴地區反吸毒運動進行，旨在提醒中學生「九仔」及「白粉」都是一樣危險。

展覽會的內容，包括常被濫用的精神科藥物種類，濫用「九仔」的後果，濫用「九仔」的原因和法例管制。此外，有關濫用「九仔」的不良影響的圖片亦有展出。

除九龍華仁書院外，該展覽並將在下列學校展出：真光女書院、青年會書院、信義中學、新民書院、循道中學、拔萃女書院、慕諾撒聖瑪利書院、薩澤中學、威靈頓英文中學及基督教書院。

編輯注意：展覽會的圖片由傳真機發出，並置於新聞處稿箱備取。

—完—

輕便行車橋工程招標承投

拓展署轄下新界西北拓展處現正招標承投在中門興建一條輕便鐵路行車橋工程。

該行車橋長五百米，將沿杆渡路及青山公路興建，並橫跨屯門公路及青山公路，是輕便鐵路系統屯門市中心至屯門東北部支綫的一部分。

除了行車橋外，工程還包括建築兩條高架行人路，連接未來輕鐵車站及行車橋南面的兩座商住發展物業。

另外，還會在第一期輕便鐵路旁加設圍欄，以策安全。

工程將於四月展開，需時約二十個月完成，截標日期為三月十一日。

—完—

公益少年團辦老少同樂聯歡會

教育署公益少年團將於星期四（二月四日）下午在沙田大會堂舉行老少同樂日，招待來自十九區的超過七百名老人。

參加聯歡會的每名老人將獲得一紅封包及由公益少年團團員親手編織的頸巾一條，以表示團員對長輩的敬意。

聯歡會上並會舉行致送支票儀式，由教育署署長李越挺將支票贈予十八個主辦有老人院的機構主席，包括東華三院及保良局。

公益少年團團員於去年十一月間完成製造世界最大海報的創舉，後來將海報剪為九萬張單張，從而籌得二十九萬元善款，該筆款項將平均捐給十八個慈善機構。

編輯注釋：

歡迎派員拍攝公益少年團於星期四（二月四日）下午二時三十分在沙田大會堂音樂廳舉行的老少同樂日。教育署新聞組人員將在現場協助採訪。

—完—

柴灣增建康樂設施

建築署現正招標承投在柴灣杏花邨側興建一個遊憩處，為區內居民提供更多康樂設施。

遊憩處將設有一個小型足球場、觀眾席、一個小型露天劇場及觀眾席，以及兩個兒童遊戲處。

其他設施則有一個噴水池、涼亭及花棚、有蓋行人通道、海旁行人散步區及公廁。

遊憩處佔地九千平方米，並會進行環境美化。

工程預計於四月展開，需時十個月完成。

杏花邨發展有限公司已捐出三百萬元，作為興建上述工程的建築費。

—完—

觀塘區會賀年牌樓

明日舉行亮燈儀式

農曆新年距今只有兩個星期，觀塘區議會為慶祝龍年的來臨，特別於市中心樹立一座賀年牌樓，與區內居民共慶新歲。

這座牌樓的特色，是在設計上揉合了恭賀新禧的傳統和地方行政的精神。牌樓上除了書寫寓意吉祥的橫額外，四條柱又寫上兩對對聯，扼要道出觀塘區議會的精神，並呼籲選民支持區議會選舉，於三月十日齊往投票。

牌樓的面積達二百平方米，樹立在觀塘政務處之外，面向裕文坊，並有燈師點綴，這些燈飾會由明日至三月十日期間，每晚入夜後亮起。

亮燈儀式定於明日（星期二）下午五時半在同仁街觀塘政府合署外舉行，由觀塘政務專員陳育德及區議會主席林衍輝主禮。

—————

編輯注意：

觀塘區賀年牌樓亮燈儀式定於明日（星期二）下午五時半在同仁街觀塘政府合署外舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

沙田討論失蹤人口問題

沙田區議會衛生、教育及福利委員會將於星期三（二月三日）上午舉行會議，討論失蹤人口問題。

區議員區忠將查詢沙田過去三年失蹤人口的數字、性別及年齡，以及政府對離家出走的青少年提供的輔導服務。

委員會主席陳錦章將詢問，位於市中心沙田廣場及銀禧花園的青少年中心及其他社區設施將於何時啓用，以及該等設施發展計劃的進展。

委員會亦會討論已批准的沙田區中學建校計劃，一九八八／八九年度預算及撥款申請，以及各工作小組的報告。

編輯注意：

沙田區議會衛生、教育及福利委員會會議定於星期三（二月三日）上午九時川分在沙田火車站九廣鐵路大廈六樓區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

水塘存水數字

截至今日（二月一日）上午九時，本港各水塘之總存水量共為三億二千五百九十萬二千立方米，佔總容量百分之五十五點六。

去年同期各水塘之總存水為三億三千六百九十三萬六千立方米，即總容量百分之五十七點五。

—完—

屯門荃灣部份樓宇周四停供水

水務署宣布，屯門部份樓宇的食水供應，將於星期四（二月四日）晚上十時至翌日上午八時暫停，以便進行水務工程。

受影響之樓宇位於沿青松觀路及齊麟路由大輿邨至新慶村的地段，包括屯門醫院地盤、青松觀、青松別苑、青山醫院、青山醫院護士及職員宿舍、礦山村、小坑村、保堂下村、青山農場、麒麟圍、紫田村及兆康苑。

此外，荃灣部份樓宇的鹹水供應，將於星期四（二月四日）上午十時至翌日上午十時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於圍墩圍、大壩街、享和街、享成街、柴灣角街、半山街、大涌道、白田壩街、香申街、曹公坊、沙咀道二至一八八號及一至一三九號、海壩街二至三十二號、由大涌道至柴灣角街之青山道、荃景圍、安逸街、安賢街及順基工廠大廈。

—完—

東區青少年暑期活動

現開始接受撥款申請

東區的志願團體、學校、分區委員會、互助委員會、街坊會及區內社團現可申請撥款，舉辦一九八八年度東區青少年暑期活動。

東區青少年暑期活動由英皇御准香港賽馬會撥款贊助，本年度的主題是「分享樂趣、服務社群」。

活動由東區青少年活動聯會統籌，審核工作將於三月底進行，申請結果將於四月公布。

有意申請之團體可到東區政務處及各分處之諮詢處索取申請表格，並必須於三月十五日前交回英皇道八八四至八八六號地下東區青少年活動聯會秘書收。

—完—

九龍灣宏照道封路措施

運輸署宣布：為方便進行道路工程，九龍灣宏照道介乎常怡道及祥業街的一段，將於星期三（二月三日）凌晨零時三十分至上午五時三十分暫予封閉，不准車輛行駛。

—完—

環境污染問題諮詢委員會 支持禽畜廢料管制各建議

環境污染問題諮詢委員會在今日（星期一）的會議上，再次表示關注，若禽畜廢料管制措施不按照原定的時間表實施，大埔海及其他地區的環境將進一步受到損害。

經過詳細的討論，委員們表示支持有關一九八七廢物處理（禽畜廢物）規例的修訂建議，及兩項有關管制措施的建議。該等建議旨在符合農民及供應飼料商所表達的意願。

一九八七廢物處理（禽畜廢物）規例的修訂建議，是與禽畜廢物的容器、無污染養豬法及濕透池等設置有關的。

委員們支持這一建議，即農民在接受基本資助及貸款後申請特惠津貼時，應可獲得特惠津貼與所得資助及貸款兩者之間的差額。不過，農民應在接受基本資助及貸款後一段時間內（十二個月）作出選擇。

委員亦支持在十二個農場成立廢料處理示範計劃，向農民示範如何操作乾劇出法、無污染養豬法或濕處理法。不過，委員們強調，這項計劃極有賴於農民的充份合作。

會上，委員亦得悉由環境保護署進行的海上處理沙田區內污泥的監察計劃及海水水質監察計劃。

環保署人員告知委員，政府已進行研究，以便發展一套成本效益最大、環境許可的沙田區內污泥的海上處理計劃，根據建議，初步會以橫瀾島以東的地點作為海上處理污泥區。委員亦要求環保署為長遠計，考慮其他地點作處理污泥區。

建議的海上處理污泥計劃於一九八九年底開始，最初為期五年，在這段期間，只有來自沙田污水處理廠及沙田濾水廠的污泥才可以傾卸於污泥區，以便當局可以從長期運作的角度，仔細評估環境可以接受的程度。

將污泥卸入大海需按照一九七二年在倫敦簽署的國際公約傾卸廢物入海之核准辦法進行，而香港則是根據一九七四年傾物入海法（海外屬土）一九七五年令，來實行這國際公約。

為符合倫敦公約的辦法，環保署已由八三年開始制訂一套環境監察計劃，以確保建議的海上處理污泥區的生態系統得到保護。

環保署將檢討及評估監察所得的資料，以便了解海上處理污泥措施對環境的影響情況。

環保署亦計劃於九零年，即計劃開始之翌年，及九一、九四及九九年進行同類的檢討及調查。

在今日舉行之會議上，環保署人員向委員介紹了最近出版之一「香港海水水質報告」及該署之海水水質監察計劃。目前，該署在本港水域設有七十七個監察點，十九個海泥樣本抽查點，此外，十三個避風塘內亦設有監察點。

委員得悉香港多數靠岸的海水水質正在變壞，為了保護海水環境，環保署正擬定連串計劃，包括改善本港污水處理設施，管制禽畜廢物的棄置，進一步劃定水質管制區，並要求工廠將工業廢水排出污水渠。

—完—

編輯注意：下稿已於昨日經由傳真機發出

布政司出席記協研討會透露
公安條例第廿七條年底檢討

布政司霍德爵士今（星期日）日表示，政府將在去年底檢討公安條例第二十七條。

布政司在香港記者協會研討會上致開幕辭時說：「檢討的形式和諮詢的方法則將在日後考慮。」

「我相信大家都會同意，有一段適當的時間來觀察那條法律的效果，然後進行檢討才有意義。」

他解釋說：政府保留這條款的原意，只是用來保護我們這個人口密度高的社會，不受散播虛假消息的損害。

他說：「我當時說，這只是一個最後的憑藉，完全沒有約束新聞自由的意思。」

可是，布政司又說：「後來却出現了不同的說法，我擔心的是傳播界對此事的反應會在本港和海外都造成不良的影響。」

他表示，對於香港現有的新聞自由，政府是引以為榮的，多年來政府做了許多工作，來提倡新聞自由，並提供種種方便。

談到政府與新聞界之間的關係時，布政司說：「政府與新聞界雙方保持審慎，偶有爭論，也有批評，是自然的事，這種健康的平衡關係，是符合公眾利益的。」

要建立一個健全的政府，客觀的批評是不可缺少的，特別是在我們這個緊密結合、患患相關的社會，更不可缺少客觀的批評。

他說，香港是一個十分自由的社會，我們的自由源自治治的基本原則。我們有言論的自由，集會結社的自由，及旅遊的自由。

他說：「我希望新聞從業員都感到這種種自由，在工作中感覺不到政府和社會氣氛有什麼壓力或威脅。」

「我也希望新聞從業員毋須判斷他們發表的東西會否對他們的地位有影響，自我檢查是因恐懼而產生，而恐懼在自由社會是不應存在的。」

但是，在享受自由的同時，也應對社會負上責任，新聞從業員是否要對社會作出有意義的貢獻，要發揮有建設意義的影響力，還是有破壞作用的影響力，這是要新聞從業員個人作決定的。

新聞從業員可以對輿論起巨大的影響力，對於時事，很少人會以自己的判斷，來提出自己的觀點，這在任何社會都是一樣的。

霍德爵士說，用以衡量政府態度的方法，最重要的也許是用法律架構來衡量。

他說：「法律當然是要維持平衡；一方面是必須維持新聞自由；另一方面則必須保護個人及社會，使人們不會因傳播媒介不合理地使用其力量而受損害。」

「在這裏，我們觸及一個很具爭論的問題，一些人會說，新聞自由永不會被無理運用的，而人們只應透過法律來保障他們的個人權利與自由。」

「提倡絕對新聞自由的人會爭論說，對新聞自由作任何限制和約束，都是對基本人權的否定，是不能容忍的。」

霍德爵士說，有些新聞從業員認為要有一整套關於新聞自由的法律，才能確保新聞自由不被侵犯。但他表示：「坦白說，我頗有懷疑，因為任何一套法律必定會為了保障其他權利，而對某些自由有所限制。」

他舉例指出，一些以享有傳播媒介自由而自豪的國家，對電視廣播的檢查尺度通常十分嚴格。

總括而言，霍德爵士指出，香港有幸得以建立新聞自由的傳統，這是真正能夠引以自豪的。他說：「長久以來，我們認識到傳播媒介擔當一個很重要的角色，就是表達社會人士所關注的事和他們的意見，並反映給施政當局知道。」

編輯注意：

布政司霍德爵士出席研討會的照片，經由傳真機發放，其濟辭可向當值新聞主任索取。

編輯注意：下稿已於卅日經由新聞發布機發出

西貢政務主任呼籲居民踴躍投票

西貢政務主任程淑儼今日（星期六）呼籲區內的已登記的選民盡他們的權利和義務，於三月十日舉行之區議會選舉中，踴躍投票。

程淑儼在出席於西貢麥馬魯大會堂舉行之西貢區舞蹈匯演時表示，目前區內已登記為選民的人數為一萬五千一百五十五人，他們應該充份利用這個寶貴的機會，選出他們心目中理想的區議員。

對於區內居民對西貢區各項活動，例如舞蹈匯演等的熱烈支持，程淑儼深表讚許。

她說：「就是由於居民的支持和參予社區活動的精神，使區議會的運作得以成功，它的功用亦可盡量發揮。」

出席舞蹈匯演的西貢居民約有一千二百人，他們觀看了約二百五十名舞蹈員演出中國、西方及兒童舞蹈，場面熱鬧。

像這樣的大型舞蹈匯演，還是首次在西貢區舉行，舞蹈員有區內幼稚園的小朋友、中小學的學生，以及社團的代表，而香港演藝學院亦派學員參加演出現代及中國舞蹈。

西貢區舞蹈匯演由西貢區議會贊助，主辦是次活動的籌備委員會希望藉此活動提高居民對舞蹈的興趣及技巧。

此外，是次匯演亦讓參加演出者有機會互相切磋舞藝，交流舞蹈經驗。

—完—

編輯注意：下稿已於卅日經由新聞發布機發出

專家學者今午出席

醫療學術研討講座

超過三百六十位醫生、醫務人員及醫療科技人員出席今日（星期六）在本港一間酒店舉行之醫療學術研討講座。

為期兩天的醫療學術研討講座是由美國三藩市加利福尼亞大學、醫務衛生署、香港大學及中文大學聯合主辦。

醫務衛生署署長唐嘉良醫生今午在開幕禮上致詞時，向今次學術研討講座的主辦者致賀。

他說，一九八六年，三藩市加利福尼亞大學學術首腦代表團來港參觀時，成立了香港三藩市加利福尼亞大學醫療衛生科技交流計劃委員會，該委員會其後決定舉辦今次的醫療學術研討講座。

一九八八醫療學術研討講座分三個部份進行，討論各項醫學與衛生問題，並舉行一個愛滋病研討會。

三藩市加利福尼亞大學醫學院約十五位國際知名之學者專程來港，主持今次醫療學術研討講座。

聞名全球的愛滋病權威李維醫生及科伯汀醫生將在愛滋病研討會上作專題演講，醫務衛生署副署長李紹鴻醫生及楊永強顧問醫生亦會列席為專題講者。

編輯注意：一九八八醫療學術研討講座開幕禮圖片經由傳真機發放。

—完—

編輯注意：下稿已於昨日經由新聞發布機發出

東區道路安全日今舉行

警務處東區指揮官夏柏今（星期日）午在維多利亞公園舉行的一九八七／八八年度東區道路安全日表示，去年東區平均每天有三人因交通意外死亡或受傷。

夏氏說，一九八七年交通意外受傷人數為一千一百五十九人，而一九八六年則為九百五十六人。此外，因交通意外死亡的人數由一九八六年的二十人增至一九八七年的二十五人。

他說：「造成這種情況的原因，部分除了與人口增長及登記車輛數目增加有關外，主要是用路者疏忽所致。」

他指出，就以本港交通意外受害總人數而言，其中百分之三十三是行人，而當中平均有百分之四十四的受害者年齡超過六十歲。

夏氏又說：「另一個令人關注的問題是涉及輕型貨車的交通意外，一般輕型貨車司機，特別是年輕而又經驗不足的人士，往往沒有注意到車速及車身輕巧的問題，因而沒有份外審慎駕駛。」

「當發生意外時，即使是輕微的碰撞，車身的結構往往不足以保護車內乘客的安全，因此輕型貨車司機必須特別小心。」

東區政務專員楊耀聲在道路安全日致詞時表示，興建東區海底隧道、東區走廊第三期工程及重建天后廟道至康山的一段英皇道路面，都會使東區的交通和道路網更趨完善。

楊氏又呼籲東區的選民支持三月十日的區議會選舉，踴躍投票。

—完—

編輯注意：下稿已於昨日經由新聞發布機發出

義工今探訪大埔區老人

協助打掃家居迎接新年

約一百名義工今日（星期日）探訪大埔區舊式樓宇及偏僻鄉村內的五十戶老人家庭，為老人打掃房屋及髹漆油粉飾家居。

探訪活動旨在提倡關懷老人的精神及為老人家們準備迎接農曆新年。

今日的活動是大埔區議會社會服務委員會推行的老人服務計劃其中一項活動。

除了探訪老人活動外，「大埔敬老行動—文化匯演」已於本月十日在大埔文娛中心舉行，招待了約八百名區內老人。

一幀義工探訪老人圖片經由傳真機發出。

—完—

編輯注意：下稿已於昨日經由新聞發布機發出

北區三大運動場所 兩三年間陸續落成

北區政務專員張建宗今日（星期日）說，在未來兩三年間，北區三個大型運動場所將相繼落成，該三個運動場的建築費用達一億元。

屆時將有一個泳池，一所佔地三千三百平方米的室內體育館，及一個可容觀眾二千五百人，設有全天候跑道的標準田徑運動場。

張建宗是在主持北區第一屆長跑的開幕典禮時作上述表示。這項活動由區域市政局、邊境區警民關係組及北區體育會聯合主辦。

他說，區域市政局除了舉辦多元化的活動外，更關注到區內運動場地和康樂設施的發展。

他相信隨着這三個運動場地的落成和區內人士的積極參與，北區的體育發展，會向前邁進一大步。

今日舉行的北區長跑，以粉嶺遊樂場為起點及終點，途經新界環迴公路（粉嶺支路），馬會道，再繞過近掃管埔的迴旋處，全程九公里。

張建宗指出，是項活動的目的，是提高區內人士對長跑運動的興趣，鍛練體魄，並藉此培養堅強的自信心。

他又說，此項活動亦可使運動員得到身心的平衡發展。

—完—